

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** βίβora.  
**Arrieta:** βίβora.  
**Bakio:** laṯásuγoj.  
**Berriz:** súβε.  
**Bolibar (Markina-Xemein):** súβεβιβόρα.  
**Busturia:** laṯásuγoj, βίβora.  
**Dima:** súβεβιβόρα, \*laṯásúβε.  
**Elantxobe:** súβε, βίβorak (mark.).  
**Elorrio:** βίβore.  
**Errigoiti:** βίβora.  
**Gamiz-Fika:** βίβora, \*súβεβιβόρα.  
**Getxo:** βίβore.  
**Gizaburuaga:** súβεβιβόρα, súβεγoṯi.  
**Ibarruri (Muxika):** súβα, \*βίβora.  
**Kortezubi:** súβε.  
**Larrabetzu:** βίβora.  
**Laukiz:** βίβora.  
**Leioa:** βίβora.  
**Lekeitio:** súβε.  
**Lemoa:** súβεβιβόρα.  
**Lemoiz:** βίβora.  
**Mañaria:** laṯásúβε.  
**M. Etxebarri:** súβεβιβόρα.  
**Mendata:** βίβora.  
**Mungia:** βίβora.  
**Ondarroa:** súβε, \*súβεβιβόρα.  
**Orozko:** βίβora.  
**Otxandio:** kéjispetakośuβα, \*βίβora.  
**Sondika:** βίβora.  
**U. Etxebarri:** súβα γoṯbátadún, βιβόρα, \*súβεβιβόρα.  
**Zaratamo:** βιβόρά, súβεβιβόρα, laṯásúβε.  
**Zeanuri:** βίβora.  
**Zeberio:** βίβora.  
**Zollo (Arrankudiaga):** βίβora.  
**Zornotza:** \*βίβora.

### Araba

**Aramaio:** βίβora.

### Gipuzkoa

**Aia:** súβεγoṯi.  
**Amezketia:** súβéraγṯi, súβεγoṯi.  
**Andoain:** sú<sup>β</sup>εγoṯi.  
**Arrasate:** βίβore.  
**Asteasu:** súβεoṯi, súβεγoṯi.  
**Ataun:** súγαγoṯi.  
**Azkoitia:** súβεγoṯi.  
**Azpeitia:** súγεγoṯi.  
**Beasain:** súγα.

**Beizama:** súβεγoṯi.  
**Bergara:** súγαβίβora.  
**Deba:** súβε benénośó:  
**Donostia (Ibaeta):** súβεγoṯi.  
**Eibar:** βίβora.  
**Elduain:** súγεγoṯi.  
**Elgoibar:** βίβora.  
**Errezil:** súβεγoṯi.  
**Ezkio-Itsaso:** súγáγoṯi.  
**Getaria:** súβia (mark.).  
**Hernani:** súβεγoṯi.  
**Hondarribia:** súβεγoṯi.  
**Ikaztegieta:** súεγoṯi.  
**Lasarte:** súβεγoṯi.  
**Legazpi:** súγáγoṯi.  
**Leintz Gatzaga:** βίβora.  
**Mendaro:** súβε.  
**Oiartzun:** súβεγoṯi.  
**Oñati:** βίβora.  
**Oñati (Araotz):** βίβora.  
**Orexa:** súγεγoṯi.  
**Orio:** súγεγoṯi.  
**Pasaia:** súβεγoṯi.  
**Tolosa:** súβεγoṯi.  
**Urretxu:** súβεγoṯi.  
**Zegama:** súγá.  
**Zestoa (Arroa):** súβεγoṯi.

### Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** súγε βéłts (?), súγε γájftoa (mark.), βιβόρα (mark.).  
**Alkotz:** súβεγoṯie (mark.).  
**Aniz:** sú<sup>β</sup>εγoṯi.  
**Arbizu:** súβε.  
**Berute:** súβεγoṯé.  
**Donamaria:** súβεγoṯi.  
**Dorrao / Torrano:** βίβora.  
**Erratzu:** súβεγoṯi.  
**Etxalar:** sú<sup>β</sup>εγoṯi.  
**Etxaleku:** súβεγoṯi.  
**Etxarri (Larraun):** súβiγoṯi, súβεγoṯi.  
**Eugi:** súγja (mark.), βίβor.  
**Ezkurra:** lépatj<sup>u</sup>ri.  
**Gaintza:** súβεγoṯi.  
**Goizueta:** súénaβaṯá (mark.), súénaβáṯ.  
**Igoa:** súβεγoṯi.  
**Jaurrieta:** súγε γájftoa (mark.), βιβόρα.  
**Leitza:** súβ<sup>ε</sup>γoṯi.  
**Lekaroz:** súβεγoṯi.  
**Luzaide / Valcarlos:** súγεβίβora.

**Mezkiritz (Ureta):** súγia (mark.).  
**Oderitz:** βιβόρά, \*súβiγoṯi.  
**Suarbe:** súβε.  
**Sunbilla:** sú<sup>β</sup>εγoṯi.  
**Urdiain:** súβiák (mark.).  
**Zilbeti:** súβεγájftoa.  
**Zugarramurdi:** súγε γoṯia (mark.).

### Lapurdi

**Ahetze:** biper, súβεβipér.  
**Arrangoitze:** βíper.  
**Azkaine:** súβεbipera.  
**Bardoze:** bípéra.  
**Beskoitze:** βíper, súβεβípe<sup>r</sup>.  
**Donibane Lohizune:** βipéra.  
**Hazparne:** sú<sup>β</sup>ebíper.  
**Hendaia:** súγébíper.  
**Itsasu:** bípéra.  
**Makea:** bípéra.  
**Mugerre:** súβεβípera, bípéra.  
**Sara:** súβεβipér.  
**Senpere:** súβεβipér.  
**Urketa:** bípéra, bípéraβéłtsa (mark.), áspika.  
**Uztaritze:** súβεβíper.

### Nafarroa Beherea

**Aldude:** biperáγoṯi.  
**Arboti-Zohota:** bípéra.  
**Armendaritze:** biperák (mark.), súγεγoṯi.  
**Arnegi:** βíperá.  
**Arrueta:** βíperá.  
**Baigorri:** biper.  
**Bastida:** vipéra.  
**Behorlegi:** súγεβíper.  
**Bidarrai:** súβεβíper.  
**Ezterenzubi:** bípéra, súγεβípera.  
**Gamarte:** biper.  
**Garrúze:** β<sup>i</sup> perá.  
**Irisarri:** súγεβíper.  
**Izturitze:** bípéra, vipera, súγεβípera.  
**Jutsi:** bípéra, vipera (mark.).  
**Landibarre:** bípéra.  
**Larزابale:** bípéra.  
**Uharte Garazi:** biper.

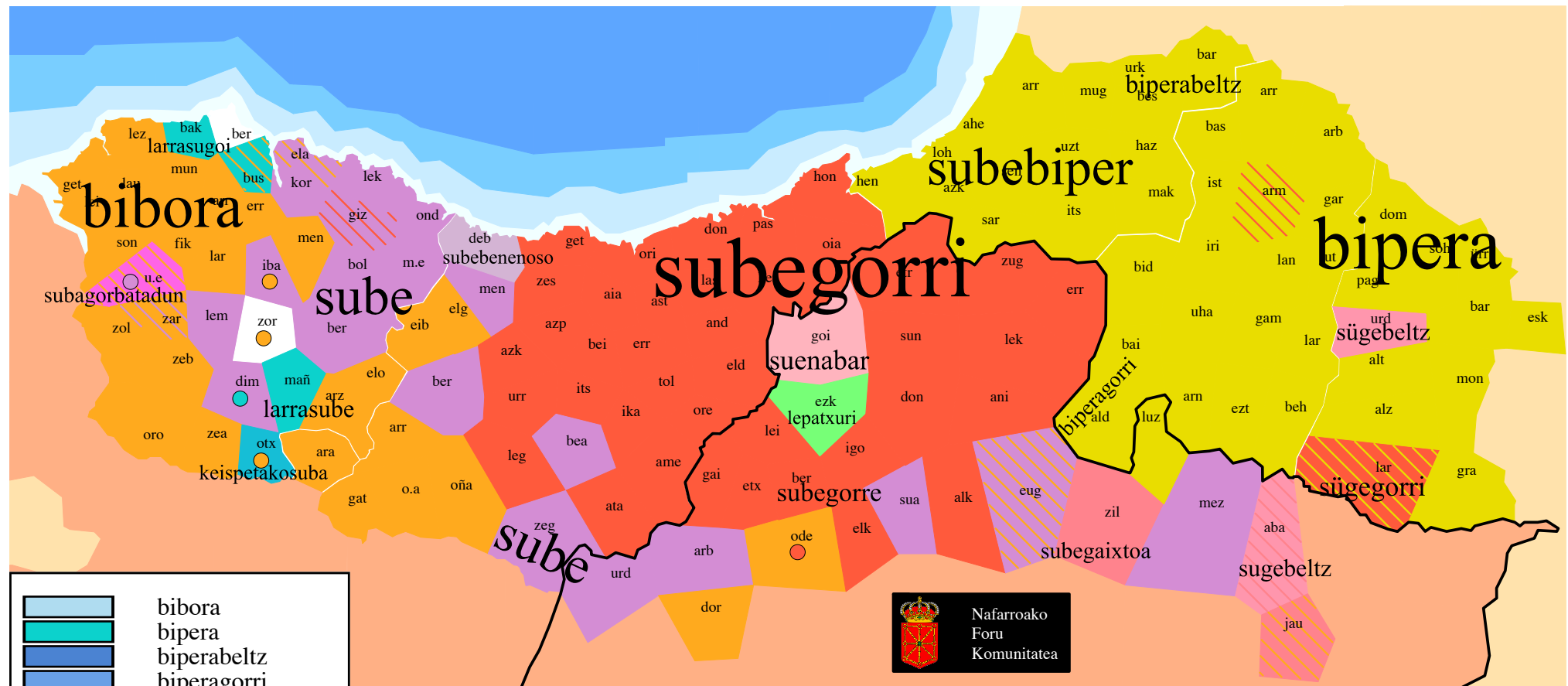
### Zuberoa

**Altzai:** vipéa.  
**Altzürükü:** bípéa.  
**Barkoxe:** bípéa.  
**Domintxaine:** biper.  
**Eskiula:** bípéa.

**Larraine:** súγεγoṯi, bípéa, súγεγoṯia (mark.).  
**Montori:** bípéa.  
**Pagola:** bípéa.  
**Santa Grazi:** súγεβípera, bípéra.  
**Sohüta:** bípéa.  
**Urdiñarbe:** súγεβéłts.  
**Úrristoi:** bípéa.

## 123. Mapa: víbora / vipère / adder, viper / (*Vipera berus*)

GALDERA: 04100; ALG: 37; ALEANR: XI, 1543



	bibora
	bipera
	biperabeltz
	biperagorri
	keispetakosuba
	larrasube
	lepatxuri
	suba gorbatadun
	sube
	sube benenoso
	subebiper
	subegorri
	suenabar
	suge beltz
	suge gaixto

**Busturia:** *Bíbora deritxonak deko benenoa; egoten dira emen asko; askos txikiau da.*

**Zeanuri:** *korbata zurie izaten dutela buelta osoan.*

**Getaria:** *Guk subía orrei're. Ori da benenoa duena.*

Suge honen pozoinaren kontra oilasko-ipurdia erabiltzen dela jaso da herri batzuetan. Pagolan adibidez hona hau: *Bipeak, erraiten zizien ollasko baten üzkü xilhoan ezarten zütiela kuntre, hak baizik eta biltzen zi.*

**Esaerak:** *Amezketak: Esaera ba a... sube gorrie baño gaiztogoia bait(a)'oi ta ola esaten da.*

- Aroa markatzen omen du. Montori: *Sügiak tempesta, demboa kxanbiua, ühülgü ta zea (markatzen ditu), zinez beo delaik eta ikhusten dük sügia.*

- Oso gaixtoa dela larruaren aldatzen ari delarik. Errigoiti: *Onek asala diferénte botáten deu. Onek au asala ointxe maietze bueltán, au oso-osoan bótatén du, bíboreak, da osterá geró osó mingór egóten da a bótatén dauénien... enfréntau itén da noberari be... ernegadü egóten da.*